

ZA4889

Flash Eurobarometer 258
(Attitudes of Europeans towards tourism)

Country Specific Questionnaire
Luxembourg (French)

Eurobarometer FLASH- 258

D2. Quel âge avez-vous?

[][] ans
[99] [REFUS/PAS DE REPONSE]

On tourist attitudes and destination preferences covering the year 2008 (reference period of 12 months) and outlook for 2009

Q1. Au cours de l'année 2008, combien de fois avez-vous voyagé pour des raisons professionnelles ou privées en passant au moins une nuit hors de chez vous ?

Noter le nombre réel : _____

[00] – n'a pas voyagé → SI 0, ALLER A Q3A
[99] – N.S.P. / Sans réponse

Q2. Et combien d'entre eux étaient de courts voyages privés, avec des séjours de moins de quatre nuits ?

Noter le nombre réel : _____

[00] – Aucun
[99] – N.S.P. / Sans réponse

SI Q1 N'EST PAS EGAL A 0

Q3. Etait-ce davantage, moins, ou le même nombre de courts voyages que vous avez réalisés en 2007 ?

- Moins 1
- Le même nombre 2
- Davantage que l'année dernière (2007) 3
- [N.S.P. / Sans réponse] 9

SI Q1 EST EGAL A 0

Q3A. Avez-vous fait un voyage en 2007 au cours duquel vous avez passé au moins une nuit hors de chez vous ?

- Oui 1
- Non 2
- [N.S.P. / Ne se rappelle pas] 9

APRES Q3A ALLER A Q5

Q4. Combien de fois êtes-vous parti en vacances en 2008, au cours desquelles vous avez soit séjourné en hébergement payant / soit dans une maison secondaire, pendant au moins quatre nuits ?

Noter le nombre réel : _____

[00] – Aucun

[99] – N.S.P. / Sans réponse

SI Q1=0 OU Q4=0 OU Q4=99

Q5. Quel était la raison principale pour laquelle vous n'êtes pas parti en vacances en 2008 ?

- Raisons personnelles / privées..... 1
- Raisons financières 2
- Manque de temps 3
- Préfère ne faire que des voyages avec de courts séjours [ENQUETEUR: MOINS DE 4 NUITS]4
- Pas de motivation pour prendre des vacances en 2008 5
- Soucis de sécurité 6
- Préfère rester à la maison ou avec la famille / les amis 7
- Autre 8
- [N.S.P. / Sans réponse] 9

**[DEMANDER SI Q1 PAS 0 OU Q4 PAS 0 OU Q4 PAS 99,
SINON ALLER A Q11]**

**Q6. Quelle était votre motivation majeure pour faire ce principal voyage de vacances en 2008 ?
(choisir une seule réponse)**

(?????????)

- Soleil / plage 1
- Bien être / traitement de santé 2
- Repos / détente 3
- Voyages de découverte de ville 4
- Liés au sport 5
- Nature 6
- Culture / religion 7
- Rendre visite à des amis / de la famille 8
- [N.S.P. / Sans réponse] 9

Q7. Où avez-vous voyagé lors de vos vacances principales en 2008 (si plus d'un endroit, où avez-vous passé le plus de temps)

A la maison, dans le pays

List précodée

Autre

Q8. Comment vous êtes vous rendu là bas en 2008 ? (par quel mode de transport principal)

- Avion 1
- Bateau 2

- Train	3
- Car	4
- Voiture / moto	5
- Vélo (sans moteur)	6
- Autre	7
- [N.S.P. / Sans réponse]	9

Q9. Quel mois de l'année 2008 avez-vous commencé votre principal voyage de vacances ?

- Janvier	1
- Février	2
- Mars.....	3
- Avril	4
- Mai	5
- Juin	6
- Juillet.....	7
- Août.....	8
- Septembre.....	9
- Octobre	10
- Novembre	11
- Décembre	12
- [N.S.P. / Sans réponse]	99

Q10. Comment avez-vous organisé votre principal voyage de vacances en 2008 ?

- Voyage / hébergement organisé individuellement	1
- Voyage ou hébergement réservé en passant par une agence de voyage	2
- Voyage organisé / Formule tout compris réservée par Internet.....	3
- Voyage organisé / Formule tout compris réservée par l'intermédiaire d'une agence de voyage.....	4
- Autre	5
- [N.S.P. / Sans réponse]	9

DEMANDER A TOUS

Q11. En 2008, avez-vous dépensé plus, moins, ou autant d'argent pour toutes vos vacances par rapport à 2007 ?

- Plus	1
- Moins	2
- Autant	3
- [N.S.P. / Sans réponse]	9

Q12. Est-ce que les changements dans votre coût de la vie ont eu un impact sur vos plans de voyages/vacances pour 2008 ?

- Oui	1
- Non, pas de changement du coût de la vie	2
- Non, pas d'impact sur mes plans de voyage.....	3
- [N.S.P. / Sans réponse]	9

Q12a. Si oui: Comment cela a-t-il influé sur vos plans de voyage/vacances pour 2008 ?

- Cela a influé sur le montant dépensé dans mes voyages 1
- Cela a influé sur la durée de mes voyages / vacances 2
- Ça a signifié que je n'ai pris aucune vacances 3
- [N.S.P. / Sans réponse] 9

Q13. Si vous deviez faire des économies sur vos budgets vacances, sur quoi pourriez-vous économiser ?

- Sur l'hébergement 1
- Sur le type de transport 2
- Sur la destination (c'est à dire la distance de voyage que j'envisagerais) 3
- Sur le timing de la réservation (par ex. une décision de dernière minute) 4
- Sur la période des vacances (basse saison)..... 5
- [N.S.P. / Sans réponse] 9

Q14. Si vous deviez faire des économies sur vos plans de voyages et vos vacances, quels types de vacances ou de voyages seriez-vous prêts à abandonner ou à réduire en premier lieu ?

- Les voyages de court séjour 1
- Les vacances d'hiver 2
- Les vacances d'été 3
- Aucun (je n'abandonnerais aucun voyage) 4
- [N.S.P. / Sans réponse] 9

Q15. Quand vous êtes réellement en vacances, quel type de dépense de loisir seriez-vous prêt à réduire le plus ?

- Distractions (cinémas, théâtres) 1
- Restaurants et cafés 2
- Achats / shopping 3
- Soins de beauté / bien être 4
- Sports et autres activités 5
- [Aucun (je n'en réduirais aucun)] 6
- [Tous ceux-ci] 7
- [N.S.P. / Sans réponse] 9

Q16. Quand vous décidez d'un voyage de vacances, parmi les considérations suivantes lesquelles sont les plus importantes dans votre prise de décision ?

- La qualité de service 1
- Le prix 2
- Le rapport qualité / prix 3
- La prise en compte de l'environnement 4
- La prise en compte des éléments sociaux 5
- La sécurité 6
- Autre 7
- [N.S.P. / Sans réponse] 9

Q17. Quel type de destinations de vacances préférez-vous ?

- Destinations traditionnelles, bien connues 1
- Destinations non traditionnelles, nouvelles / émergentes 2
- [Pas important, pas de préférence] 3
- [N.S.P. / Sans réponse] 9

Q18. Quelle serait votre attente principale de la part d'une destination non traditionnelle, nouvelle / émergente

- Une meilleure qualité de service 1
- Des prix plus bas 2
- Un meilleur rapport qualité / prix 3
- La culture, le style de vie et les traditions du lieu 4
- Une meilleure qualité de l'environnement 5
- [N.S.P. / Sans réponse] 9

Q19a. Parmi les sources d'informations suivantes, laquelle considérez-vous comme la plus importante quand vous prenez une décision au sujet de vos plans de voyage/vacances ?

- L'expérience personnelle 1
- Les recommandations d'amis et collègues 2
- Les guides et magazines (commerciaux) 3
- Les catalogues, les brochures (non commercial) 4
- Internet 5
- Les agences de voyage / de tourisme 6
- Les médias (journaux, radio, télévision) 7
- [N.S.P. / Sans réponse] 9

Q19b. Et laquelle est la deuxième plus importante ?

- L'expérience personnelle 1
- Les recommandations d'amis et collègues 2
- Les guides et magazines (commerciaux) 3
- Les catalogues, les brochures (non commercial) 4
- Internet 5
- Les agences de voyage / de tourisme 6
- Les médias (journaux, radio, télévision) 7
- [N.S.P. / Sans réponse] 9

Q20. Parmi les attraits suivants, veuillez choisir celui qui a la plus grande influence sur votre choix de destination ?

- L'art 1
- La gastronomie 2

- Les loisirs/animations	3
- L'héritage culturel	4
- Les festivals et autres événements	5
- L'environnement	6
- Autres	7
- [N.S.P. / Sans réponse]	9

Q21. Quel type de vacances prévoyez-vous pour 2009 ?

- Des vacances de plus de 13 nuits consécutives	1
- Des vacances de plus de quatre nuits consécutives	2
- Une association de vacances plus longues et de voyages plus courts	3
- Un / des voyage(s) de court séjour uniquement (1 - 3 nuits)	4
- Aucune décision pour le moment	5
- Aucun voyage du tout	6 --→ GO TO D1
- [N.S.P. / Sans réponse]	9

Q22. Avez-vous les ressources financières nécessaires pour pouvoir vous offrir ces vacances planifiées pour 2009 ?

- Oui, sans difficulté majeure	1
- Oui, mais nous aurons besoin de faire des économies supplémentaires	2
- Non, pas sans m'endetter	3
- Non, je ne peux pas me le permettre étant donné la situation financière actuelle	4
- [N.S.P. / Sans réponse]	9

Q23. Où prévoyez-vous de passer vos vacances principales en 2009 ?

[Pré codé, inclure les à la maison et dans le pays]

A la maison, dans le pays

List précodée

Autre

D1. Sexe

(NE PAS DEMANDER- NOTER COMME APPROPRIE)

Homme	1
Femme.....	2

D3. Quel âge aviez-vous quand vous avez terminé vos études à temps plein?

(Noter l'âge de fin d'études)

[][]	ans
[99]	[REFUS/PAS DE REPONSE]
[01]	[Jamais suivi des études à temps plein]
[00]	[Toujours entrain de poursuivre des études à temps plein]

D4. Concernant votre emploi actuel, êtes vous indépendant, employé, ouvrier ou sans activité professionnelle? Cela veut-il dire que vous êtes un(une)...

[SI UNE REPONSE EST DONNEE A LA CATEGORIE PRINCIPALE, LIRE LES SOUS CATEGORIES RESPECTIVES - ??????????]

- profession libérale/ indépendant

- i.e. :
- agriculteur, sylviculteur, pêcheur..... 11
 - commerçant, artisan 12
 - profession libérale (avocat, médecin, comptable, architecte...) 13
 - Dirigeant d'entreprise 14
 - Autre 15

- Employé (e)

- i.e. :
- Cadre employé (médecin sous convention, avocat, comptable, architecte) 21
 - Direction générale, directeur ou direction supérieure 22
 - Cadre moyen 23
 - Fonctionnaire 24
 - employé(e) de bureau 25
 - Autre salarié (commercial, infirmière etc...)..... 26
 - Autre 27

- Ouvrier

- i.e. :
- superviseur/agent de maîtrise (chef d'équipe, etc...) 31
 - Ouvrier 32
 - Ouvrier non qualifié 33
 - Autre 34

- Sans activité professionnelle

- i.e. :
- Femme/ Homme au foyer..... 41
 - Etudiant (temps plein) 42
 - Retraité 43
 - Demandeur d'emploi 44
 - Autre 45

- (Refus) 99

D6. Diriez-vous que vous vivez...?

- zone métropolitaine 1
- autre ville/centre urbain 2
- zone rurale..... 3

- (Refus) 9